

I PIDOCCHI DEI CAPELLI

■ HEAD LICE

■ SAÇLARDAKI BITLER

■ 头虱

■ ਵਾਲਾਂ ਦੀਆਂ ਜੁੰਮਿਆਂ

■ القمل في الشعر

■ بالوں کی جومنیں

1 Controlla i capelli di tuo figlio almeno 2 volte a settimana, anche quando le scuole sono chiuse.

1 Check your child's hair at least twice a week, even if school is out.

1 Çocuklarının saçlarını, okullar kapalı olduğunda, haftada en az 2 defa kontrol et.

1 一周至少检查2次你的子女的头髮，即使学校关闭时。

1 ہفتے ہفتے بچے کے بالوں کو دیکھنا اور اسکے جومنیں سے چیک کرنا ضروری ہے۔

1 قم بمراقبة شعر ابنك على الأقل مرتين أسبوعياً حتى بعد أن تغلق المدارس.

1 ہفتے کو دو بار یا اس سے زیادہ کیلئے چیک کریں، اگر اسکول بند ہو چکا ہے۔



2 I pidocchi sono lunghi 2-3 mm e di colore grigio-bruno. Toccaldele con le dita, le uova (lendini) sembrano un granello di sabbia strettamente attaccato al capello.

2 Head lice are 2-3 millimeters long and grayish brown in color. Touching their eggs (nits), they will seem like grains of sand, and they remain strongly attached to the hair shaft.

2 Bilir 2-3 mmdir ve koyu gri rengindedir. Parmaklarla dokunduğunda, yumurtalar (sinirler) saçta silicala yapışmış kum tanelerine benzerler.

2 头虱是灰褐色2-3毫米长。用手指触摸，虱卵（虱卵）的触感像沙粒状并紧紧地附在头发上。

2 ہیرا 2-3 mm لمبائی پر ہوتی ہیں اور گریزیوں اور بھورے رنگ میں ہوتی ہیں۔ ان کے بیجوں کو چھو کر وہ تھوڑے سے پتھر کی طرح محسوس ہوتے ہیں۔

2 يبلغ طول القملة 2-3 مليمتر ولونها رمادي - بني وعند لمس القملة بالأصبع، تبدو البويضات (البيوض) كحبات الرمل متصلة بقوة بالشعرة.

2 ہیرے 2-3 ملی میٹر لمبائی پر ہوتی ہیں اور گریزیوں اور بھورے رنگ میں ہوتی ہیں۔ ان کے بیجوں کو چھو کر وہ تھوڑے سے پتھر کی طرح محسوس ہوتے ہیں۔




قمل کا رنگ گھاسی اور بھورا ہوتا ہے۔
 قمل کی لمبائی 2-3 ملی میٹر ہوتی ہے۔
 ان کے بیجوں کو چھو کر وہ تھوڑے سے پتھر کی طرح محسوس ہوتے ہیں۔

3 Per eliminarli usa un prodotto anti-pidocchio lasciandolo agire sui capelli per il tempo indicato nelle istruzioni. Ripeti il trattamento dopo 7-10 giorni.

3 To eliminate head lice, you must use a specific product, which must be left on the hair for the time indicated in the instructions. Repeat the treatment after 7-10 days.

3 Yok etmek için saçta kullanılan ilaçınızda belirtilen zaman kadar saçta bekleterek bir ikinci kez kullanın. İşlemi 7-10 gün sonra tekrarlayın.

3 应用灭头虱产品以消灭它们。按照使用说明指定的时间令其留在头发上。7-10日后重复治疗处理。

3 ہیرا کو ہٹانے کے لیے مخصوص طور پر تیار کیے گئے ہیں۔ اس کو ہیروں پر 7-10 دنوں کے لیے چھوڑنا ضروری ہے۔

3 لإزالة استخدم منتج لمكافحة القمل مع تركه يعمل على الرأس لمدة المشارة التي يأتي في التعليمات. كرر المعالجة بعد 7-10 أيام.

3 آپ کو ہیرے کو ہٹانے کے لیے مخصوص طور پر تیار کیے گئے ہیں۔ اس کو ہیروں پر 7-10 دنوں کے لیے چھوڑنا ضروری ہے۔



4 Dopo il trattamento, togli tutte le uova rimaste sfilandole una ad una o tagliando i singoli capelli colpiti. È necessario controllare i capelli di tutti i conviventi della famiglia.

4 After treatment, all the remaining nits must be removed one-by-one, or the single hair shaft on which the nit is attached must be cut. All family members must also be checked for lice or nits.

4 İşlemden sonra, maruz kalan her saçın tek tek bütün yumurtaları al. Ailenin bütün üyelerinin saçlarını kontrol edilmelidir.

4 治疗处理后，一个一个的取掉残留的虱卵或剪掉被侵人的单根头发。必须检查所有同部的家庭成员。

4 ہیروں کی تمام بیجوں کو ہیروں سے الگ الگ طور پر ہٹانے کے لیے ہر ایک کے بالوں کو چھوڑنا ضروری ہے۔

4 بعد المعالجة افرع العنق كالمعتاد واحدة واحدة أو افرع الشعرات المسببة من الشهور في خمس شعر جميع افراد العائلة أو من يعيشون معها.

4 ہیروں کی تمام بیجوں کو ہیروں سے الگ الگ طور پر ہٹانے کے لیے ہر ایک کے بالوں کو چھوڑنا ضروری ہے۔



Per chiarimenti, consigli e informazioni puoi rivolgerti al tuo pediatra/medico curante o alla Pediatria di Comunità del Distretto.

■ For further information or advice, contact your pediatrician/physician or the Community Pediatrician in your district.

■ Ayrıntılar, tavsiyeler ve bilgiler için kendi çocuk doktorunuza veya Bölge Toplum Çocuk Doktoruna başvurabilirsiniz.

■ 請联系您的儿科医生或家庭医生或地区儿科团队以获得指导、建议和咨询。

■ De informatie, advies en informatie kunt u terecht bij uw arts of bij de Kinderarts van de Gemeenschap in uw wijk.

■ استفسارات، نصائح و معلومات يمكنك التوجه الي طبيبك الإقليمي - الخاص - بلد / طبيبك المجتمعي أو طبيب طفلك في جماعة العنق.

■ 更多資訊、建議及資訊，請向您的兒科醫生、家庭醫生或地區兒科團隊查詢。